



Fr. R. Kreutzwaldi nim.
Eesti NSV Riiklik
Raamatukogu
PE 4603

PE 2/8

EESTI NSV TEATAJA ВЕДОМОСТИ ЭСТОНСКОЙ ССР

Eesti NSV Ülemnõukogu seaduste, Eesti NSV Ülemnõukogu Presiidiumi seadluste, Eesti NSV Ministrite Nõukogu määruste ja korralduste, Eesti NSV ministrite käskkirjade ja juhendite kogu.

Собрание законов Верховного Совета Эстонской ССР, указов Президиума Верховного Совета Эстонской ССР, постановлений и распоряжений Совета Министров Эстонской ССР, приказов и инструкций министров Эстонской ССР.

Nr. 30

8. juunil — 8 июня

1946

II

249. Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu määrus tööstusettevõtete sotsialistliku võistluse tulemuste kohta 1946. a. aprillis.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrused.

- 250. Määrus Eesti NSV linnade ja alevite planeerimisprojektide kohta. — Lisa.
- 251. Määrus tööstustoodete väljalaske- ja jaehindade kinnitamise kohta. — Lisad.
- 252. Määrus Tallinna Vineeri- ja Mööblivabriku mööbli uute väljalaskehindade kinnitamise kohta. — Lisa.
- 253. Määrus tööstustoodete väljalaske- ja jaehindade kinnitamise kohta. — Lisad.
- 254. Määrus tööstustoodete väljalaske- ja jaehindade kinnitamise kohta. — Lisad.
- 255. Määrus natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestiku täiendamise kohta.

II

249. Постановление Совета Министров Эстонской ССР и Центрального Совета Профессиональных Союзов Эстонской ССР об итогах социалистического соревнования промышленности за апрель месяц 1946 года.

Постановления Совета Министров Эстонской ССР.

- 250. О проектах планировки городов и поселков Эстонской ССР. — Приложение.
- 251. Об утверждении отпускных и розничных цен на промышленные изделия. — Приложения.
- 252. Об утверждении новых отпускных цен на мебель Таллинской фанерно-мебельной фабрики. — Приложение.
- 253. Об утверждении отпускных и розничных цен на промышленные изделия. — Приложения.
- 254. Об утверждении отпускных и розничных цен на промышленные изделия. — Приложения.
- 255. О дополнении списка промышленных предприятий, подлежащих национализации.

II.

249. Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu

m ä ä r u s

tööstusettevõtete sotsialistliku võistluse tulemuste kohta 1946. a. aprillis.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu, läbi vaadanud Eesti NSV vabariikliku ja kohaliku alluvusega tööstusettevõtete sotsialistliku võistluse tulemused 1946. a. aprillikuu kohta, tunnistasid võitjateks sotsialistlikus võistluses järgmised tööstusettevõtted ja määravad:

249. Постановление

Совета Министров Эстонской ССР и Центрального Совета Профессиональных Союзов Эстонской ССР

об итогах социалистического соревнования промышленности за апрель месяц 1946 года.

Совет Министров Эстонской ССР и Центральный Совет Профессиональных Союзов Эстонской ССР, рассмотрев итоги социалистического соревнования предприятий республиканского и местного подчинения Эстонской ССР за апрель месяц 1946 г., признали победителями в социалистическом соревновании следующие предприятия и постановляют:

A. Põlevkivi- ja Keemiatööstuse
Ministeeriumi alal:

1. Anda Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu punane rändlipp ja rahaline preemia 40 000 rubla suuruses põlevkivi-keemiakombinaadi „Kiviõli“ kaevandusele (direktor sm. Udras, kaevanduse juhataja sm. Tamiksaar, partorg sm. Keimer, ametiühingu komitee esimees sm. Peeneke); lipp üle anda kombinaat „Kiviõli“ põlevkiviutmise tehasele.

2. Anda II rahaline preemia 25 000 rubla suuruses kombinaat „Kiviõli“ põlevkiviutmise tehasele (direktor sm. Uljahin, partorg sm. Keimer, ametiühingu komitee esimees sm. Peeneke).

B. Ehituse ja Ehitusmaterjalide
Tööstuse Ministeeriumi alal:

3. Anda Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu punane rändlipp ja rahaline preemia 5000 rubla suuruses pae-tööstusele „Lasnamäe Paemurd“ (direktor sm. Maa-sikmäe, ametiühingu komitee esimees sm. Ermus); lipp üle anda A. Leiner'i nim. puidutööstuselt.

4. Anda II rahaline preemia 10 000 rubla suuruses Ehitusvalitsusele nr. 3 (juhataja sm. Reimets, ametiühingu komitee esimees sm. Tuulis).

5. Märkida ära järgmiste plaani ületanud töös-tusettevõtete head tööd:

- a) tehas „Silikaat“;
- b) tehas „Armatuur“;
- c) tehas „Eesti Diatomiit“;
- d) Tep-tehased,
- e) silikaatkivitehas „Kvarts“;
- f) betooni- ja katusepapi-tööstus „Järve“.

C. Vabariikliku alluvusega koha-
liku tööstuse ettevõtete alal:

6. Anda Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu punane rändlipp ja rahaline preemia 20 000 rubla suuruses Kohila paberivabrikule (direktor sm. Ževaikin, partorg sm. Loit, ametiühingu komitee esimees sm. Tammann); lipp üle anda kehakattetööstuselt „Rõi-vastus“.

7. Anda II rahaline preemia:

- a) 15 000 rubla suuruses Kehra tselluloositehasele (direktor sm. Šalberov, partorg sm. Venne, ametiühingu komitee esimees sm. Kukk);
- b) 8000 rubla suuruses väärismetallasjade tehasele „Metallmärk“ (direktor sm. Kalme, ametiühingu komitee esimees sm. Tikkar);
- c) 8000 rubla suuruses elektrielemenditehasele „Ika“ (direktor sm. Sapir, ametiühingu komitee esimees sm. Arunurm).

8. Märkida ära järgmiste plaani ületanud töös-tusettevõtete head tööd:

- a) V. Kingissepa nim. tselluloosi- ja paberikom-binaat,
- b) Tartu Kammivabrik,

A. По Министерству Сланцевой и
Химической Промышленности:

1. Вручить переходящее Красное Знамя Совет-та Министров ЭССР и ЦСПС ЭССР и выдать денежную премию в размере 40 000 рублей руд-нику сланце-химического комбината «Кивийыли» (директор комбината т. Удрас, начальник рудника т. Тамiksaar, парторг т. Кеймер, предзавкома т. Пенеке), передав знамя со сланце-перегонного завода комбината «Кивийыли».

2. Выдать вторую денежную премию в размере 25 000 рублей сланце-перегонному заводу комби-ната «Кивийыли» (директор т. Уляхин, парторг т. Кеймер, предзавкома т. Пенеке).

Б. По Министерству Жилищно-
Гражданского Строительства и
Промышленности Строймате-
риалов:

3. Вручить переходящее Красное Знамя Совет-та Министров ЭССР и ЦСПС ЭССР и выдать денежную премию в размере 5000 рублей камено-ломне «Ласнамяэ Паэмурд» (директор т. Масик-мяэ, предзавкома т. Эрмус), передав знамя с де-ревообрабатывающего завода им. А. Лейнера.

4. Выдать вторую денежную премию в размере 10 000 рублей Стройуправлению № 3 (начальник т. Рейметс, предместкома т. Туулис).

5. Отметить хорошую работу следующих пред-приятий, перевыполнивших план:

- a) завод «Силикат»;
- б) „ «Арматур»;
- в) „ «Эсти Диатомит»;
- г) „ «ТЭП»;
- д) силикатный завод «Кварц»;
- е) бетонно-толевый завод «Ярве».

В. По предприятиям местной про-
мышленности республиканского
подчинения:

6. Вручить переходящее Красное Знамя Совет-та Министров ЭССР и ЦСПС ЭССР и выдать денежную премию в размере 20 000 рублей бу-мажной фабрике «Кохила» (директор т. Жевай-кин, парторг т. Лойт, предфабкома т. Тамман), передав знамя со швейной фабрики «Рыйвастус».

7. Выдать вторую денежную премию:

- a) в размере 15 000 рублей целлюлозному за-воду «Кехра» (директор т. Шалберов, парт-орг т. Венне, предзавкома т. Kukк);
- б) в размере 8000 рублей заводу «Металл-мярк» (директор т. Калмэ, предзавкома т. Тиккар);
- в) в размере 8000 рублей электроэлементному заводу «Ика» (директор т. Сапир, предзав-кома т. Арунурм).

8. Отметить хорошую работу следующих пред-приятий, перевыполнивших план:

- a) целлюлозно-бумажный комбинат им. В. Кин-гисепп;
- б) заводу «Тарту Каммивабрик»;

- c) Tallinna Lakitööstus,
- d) nahakombinaat „Union“,
- e) trikootööstus „Marat“,
- f) riidevabrik „Keila“,
- g) pealsetööstus „Oktoober“,
- h) käitis „Tehnotekstiil“,
- i) klaasivabrik „Tarbeklaas“,
- j) Joaveski kartongivabrik,
- k) Rápina paberivabrik.

D. Kohaliku tööstuse, töönduslike ja invaliidide kooperatiivide alal laiatarbekaupade tootmisplaani täitmise eest.

9. Anda Eesti NSV Ministrite Nõukogu ja Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu punane rändlipp ja rahaline preemia 25 000 rubla suuruses Tallinna Metall- ja Keemiatööstusliidule (esimees sm. Birkenbaum); lipp üle anda Tallinna Ehitus-olustikulise Teenindamise Tööstusliidult.

10. Anda II rahaline preemia 20 000 rubla suuruses Tallinna Ehitus-olustikulise Teenindamise Tööstusliidule (esimees sm. Eddor).

Preemia väljamaksmine tööstusliidule teostada tööstuslike kooperatiivide säästude arvel.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ametiühingute Kesknõukogu
Esimees L. Illisson.

Tallinn, 17. mail 1946. Nr. 393.

- в) лако-красочный завод «Таллина Лаки-тэстус»;
- г) коженно-обувной комбинат «Унион»;
- д) трикотажная фабрика «Марат»;
- е) текстильная фабрика «Кейла»;
- ж) обувная фабрика «Октябрь»;
- з) фабрика «Технотекстиль»;
- и) стекольная фабрика «Тарбеклас»;
- к) картонная фабрика «Йоавески»;
- л) бумажная фабрика «Ряпина».

Г. По предприятиям местной промышленности, промысловой кооперации и кооперации инвалидов за выполнение плана выпуска товаров широкого потребления:

9. Вручить переходящее Красное Знамя Совета Министров ЭССР и ЦСПС ЭССР и выдать денежную премию в размере 25 000 рублей Таллинскому Металло-Химическому Промсоюзу (председатель т. Биркенбаум), передав знамя с Таллинского Строительно-бытового Промсоюза.

10. Выдать вторую денежную премию в размере 20 000 рублей Таллинскому Строительно-бытовому Промсоюзу (председатель т. Эддор).

Выплату премий по промсоюзам произвести за счет накоплений промысловой кооперации.

Председатель Совета Министров
Эстонской ССР А. Веймер.

Председатель ЦСПС ЭССР
Л. Иллиссон.

Таллин, 17 мая 1946 г. № 393.

250. Eesti NSV Ministrite Nõukogu m ä ä r u s

Eesti NSV linnade ja alevite planeerimisprojek- tide kohta.

Linnade ja alevite planeerimisel koostatavate planeerimisprojektide kvaliteedi tõstmiseks Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:

1. Teostada uute linnade ja alevite ehitamist, purustatud linnade ja alevite taastamist ja olemasolevate rekonstrueerimist kinnitatud planeerimisprojektide alusel.

2. Panna vastutus õigeaegse planeerimisprojektide koostamise eest Eesti NSV Ministrite Nõukogu juures asuvale Arhitektuuri Valitsusele ja kohalikele linnade ja alevite täitevkomiteedele.

3. Määrata, et perspektiivplaanid ja kontrollarvud projekteerimis-planeerimis- kui ka ettevalmistustööde (geddeetilised ja uurimistööd) tegemise kohta koostatakse Eesti NSV Arhitektuuri Valitsuses kooskõlastatult Riikliku Plaanikomisjoni ja kinnitatakse üldiste perspektiivplaanide ja kontrollarvude koosseisus.

4. Teha kohustuseks Eesti NSV Arhitektuuri Valitsusele juhatada, kontrollida ja jälgida planeerimis-

250. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

о проектах планировки городов и поселков Эстонской ССР.

В целях повышения качества составляемых проектов планировки городов и поселков, Совет Министров Эстонской ССР постановляет:

1. Строительство новых, восстановление разрушенных и реконструкцию существующих городов и поселков производить на основе утвержденных проектов планировки.

2. Ответственность за своевременное составление проектов планировки возложить на Управление по делам Архитектуры при Совете Министров ЭССР и исполнительные комитеты городских и поселковых Советов депутатов трудящихся.

3. Установить, что перспективные планы и контрольные цифры производства проекта планировочных, а также связанных с ними подготовительных (съёмочных и изыскательских) работ составляются Управлением по делам Архитектуры при Совете Министров ЭССР согласованно с Госпланом ЭССР и утверждаются в составе общих перспективных планов и контрольных цифр.

4. Возложить на Управление по делам Архитектуры при Совете Министров ЭССР руковод-

rimistööde teostamist ning kinnitatud planeerimisprojekti täpset täitmist Eesti NSV linnade ja alevite uuestiehitamisel, purustatute taastamisel ja olemasolevate rekonstrueerimisel.

I. Planeerimisprojekti koosseis ja sisu.

5. Määrata kindlaks kaks peajärku projekteerimis-planeerimistöödel:

- a) linna või alevi generaalplaani;
- b) linna või alevi planeerimise detailprojekt esimeses järjekorras väljaehitamisele (samuti taastamisele või rekonstrueerimisele) tulevate rajoonide kohta.

6. Lugeda kohustuslikuks generaalplaani koostamine kõigi linnade ja alevite kohta ja esimese järjekorra ehituste detailprojektide koostamine nende linnade ja alevite kohta, millede generaalplaani kuuluvad läbivaatamisele Eesti NSV Ministrite Nõukogus.

Teiste linnade ja alevite esimese järjekorra ehitiste detailprojektide koostamise vajadus määratakse Eesti NSV Arhitektuuri Valitsuse poolt.

7. Määrata, et uute linnade ja alevite kohta töötatakse enne generaalplaani koostamist tingimata välja generaalplaani skeem.

8. Lubada Eesti NSV Arhitektuuri Valitsusel peale punktides 5 ja 7 nimetatud plaanide tarbe korral koostada täiendavaid planeerimisprojekte (elanikkonna paigutuse skeemid, linna ansamblite arhitektuur-planeerimisprojektid ja muud).

9. Määrata, et asustatud punktide planeerimisprojektid töötatakse välja vastavate geodeetiliste mõõtmiste, geoloogiliste, meteoroloogiliste, sanitaarsete, tehniliste ja ökonoomiliste uurimuste ja perspektiiv-majandusplaanide alusel.

Rajoonides, kus asuvad või kavatakse ehitada iseseisvaid või kombineeritud ettevõtteid ja neid teenindavad linnad ja alevid, mis omavahel on ühendatud ühise transpordisüsteemiga, üldise energia- ja toorainete baasiga, vastastikuse tootmise, kommunaal- ja sotsiaalkultuurilise teenindamisega, töötatakse linnade ja alevite generaalplaani välja varem koostatud rajooni planeerimisskeemi alusel.

10. Linna (alevi) generaalplaani peab ette nägema:

- a) elanikkonna perspektiivse kasvu ja ehitamise (taastamise, rekonstrueerimise) alused ning asustatud kohtade arenemise tervikuna kui ka üksikute elementide kaupa (tööstus-, transpordi-, elamu-, kommunaal- ja muu ehitus);
- b) linna (alevi) territoriaalse laienemise piirid ja territooriumi funktsionaalse rajoneerimise

stvo, контроль и наблюдение за производством планировочных работ и за точным выполнением утвержденных проектов планировки при строительстве новых, восстановлении разрушенных и реконструкции существующих городов и поселков ЭССР.

I. Состав и содержание проектов планировки.

5. Установить две основные стадии проектно-планировочных работ:

- a) генеральный план города или поселка;
- b) проект детальной планировки первой очереди строительства (восстановления, реконструкции) города или поселка.

6. Считать обязательным составление генеральных планов для всех городов и поселков и составление проектов детальной планировки первой очереди строительства для тех городов и поселков, генеральные планы которых подлежат рассмотрению в Совете Министров ЭССР.

Для прочих городов и всех поселков необходимость в составлении проектов детальной планировки первой очереди строительства устанавливается Управлением по делам Архитектуры при Совете Министров ЭССР.

7. Установить, что для вновь строящихся городов и поселков до составления генеральных планов обязательно разрабатываются схемы генеральных планов.

8. Разрешить Управлению по делам Архитектуры при Совете Министров ЭССР сверх проектов, указанных в п. п. 5 и 7, в необходимых случаях составлять дополнительные проекты планировки (схемы расселения, архитектурно-планировочные проекты ансамблей города и другие).

9. Установить, что проекты планировки населенных мест разрабатываются на основе соответствующих геодезических съемок, геологических, метеорологических, санитарных, технических и экономических обследований и перспективных хозяйственных планов.

В районах, где расположены или намечаются к строительству группы самостоятельных или комбинированных предприятий и обслуживающих их городов и поселков, связанных между собой единой системой транспорта, общей энергетической или сырьевой базой, взаимным производственным, коммунальным и социально-культурным обслуживанием, разработка генеральных планов городов и поселков производится на основе предварительно составленных схем районной планировки.

10. Генеральный план города (поселка) должен устанавливать:

- a) перспективный рост населения и основы строительства (восстановления, реконструкции) и развития населенного места в целом и по отдельным элементам (промышленность, транспорт, жилищное, коммунальное и др. строительство);
- b) границы территориального развития города (поселка) и функциональное районирование

tema kasutamise järgi (tööstus, transport, elamu- ja teised rajoonid);

- c) linna (alevi) arhitektuur-planeerimiskompositsiooni põhialused, mis sisaldavad peamagistraalide võrgu ja tänavate ning väljakute lahenduse, peatsentrumi ja rajoonitsentrumite asukohad, haljasalade süsteemi lahenduse, samuti linna (alevi) tsentrumi arhitektuur-planeerimisprintsiipide lahenduse;
 - d) linna hoonestamise koosseis, tüüp ja iseloom, samuti territooriumi ehituslik tsoneerimine majakordade ehitamise iseloomu ja heakorrastamise astme järgi;
 - e) transpordi-magistraalide süsteemi ja nende põhilise insener-transpordilise lahenduse alused;
 - f) insener-tehniliste sisseseadete (kanalisatsioon, vesivarustus, elekter, linna transport jne.) ja territooriumi insenerse ettevalmistuse alused;
 - g) esimeses järjekorras taastamisele, rekonstrueerimisele ja ehistamisele tulevate rajoonide paigutuse.
11. Linna (alevi) generaalplaan peab sisaldama järgmisi graafilisi ja tekstimaterjale:
- a) generaalplaani põhijoonis;
 - b) linna (alevi) väljaehitamise ja maa-ala korraldamise reguleerimise tugiplaan;
 - c) linna (alevi) ümbruse plaan;
 - d) ehitusliku rajoneerimise skeem;
 - e) materjalid arhitektuurse kompositsiooni, ehitamise, insener-tehniliste sisseseadete ja maa-ala insenerse ettevalmistuse kohta ulatuses, mis on vajalik generaalplaani lahenduse põhjendamiseks;
 - f) linna (alevi) ehistamise (taastamise, rekonstrueerimise) tehnilis-ökonomilised alused, mis on kooskõlastatud plaanimisorganitega;
 - g) seletuskiri, mis põhjendab ja kirjeldab generaalplaani projektilist lahendust;
 - h) linna (alevi) generaalplaani põhinõuded, mis määravad kindlaks eeskirjad asustatud koha ja temaga külgneva rajooni planeerimise, ehistamise ja heakorrastamise tähtsamate elementide teostamiseks ja reguleerimiseks.

12. Linna (alevi) esimese järjekorra ehituste (taastamise, rekonstrueerimise) detailplaneerimise projekt peab ette nägema:

- a) linna (alevi) arhitektuur-planeerimiskompositsiooni;
- b) tänavate, platside ja sisekvartaalsete läbisõitudede planeerimisprojektid ühes punaste joonte ja hoonete kõrguse määramisega;
- c) uute ja taastatavate elamute ja avalike hoonete paigutamise ligikaudsetes või projektee-ritavates gabariitides;

territoorii po viidam isoolvovvovvovv (pro-
müshlennye, transportnye, zhilye i dr.
rayony, otkrytye prostanstva i t. p.);

- v) osnovy arhitekturno-planirovочноy kompozitsii goroda (poselka), vključajushhie: reshenie seti osnovnykh magistralей, ulits i ploščadeй; razmeščenie glavnoy i rayonnykh tsentrov, reshenie sistemy zelenykh nasаждений, a takzhe osnovnyye printsipy arhitekturno-planirovочноy resheniya tsentra goroda (poselka);
- g) sostav, tip i kharakter zastryjki, a takzhe stroitelnoye zonirovaniye territorii po etazhnosti, kharakteru zastryjki i stepeni blagoustroystva;
- d) sistemu transportnykh magistralей i osnovy ikh inženerno-transportnoy resheniya;
- e) osnovy inženerno-tekhnicheskogo oborudovaniya (vodoprovod, kanalizatsiya, energosnabzheniye, gorodskoy transport i t. p.) i inženernoy podgotovki territorii;
- zh) osnovy razmeščeniya rayonov pervoočerednogo vosstanovleniya, rekonstruktsii i stroitelstva.

11. Генеральный план города (поселка) должен содержать графические и текстовые материалы:

- a) основной чертеж генерального плана;
- b) опорный план регулирования застройки и землеустройства города (поселка);
- v) план прилегающего к городу (поселку) района;
- g) схему строительного зонирования;
- d) материалы по архитектурной композиции города (поселка), по застройке, инженерно-техническому оборудованию и инженерной подготовке территории в объеме, необходимом для обоснования решений генерального плана;
- e) технико-экономические основы строительства (восстановления, реконструкции) и развития города (поселка), согласованные с плановыми органами;
- zh) пояснительную записку с описанием и обоснованием проектных решений генерального плана;
- z) основные положения генерального плана города (поселка), устанавливающие правила для осуществления и регулирования главных элементов планировки, застройки и благоустройства населенного места и прилегающего к нему района.

12. Проект детальной планировки первой очереди строительства (восстановления, реконструкции) города (поселка) должен устанавливать:

- a) архитектурно-планировочную композицию города (поселка);
- b) проектную планировку улиц, площадей и внутриквартальных проездов, с указанием красных линий и высотных отметок;
- v) размещение новых и восстанавливаемых жилых и общественных зданий в условных или проектных габаритах;

- d) uute ja taastatavate tööstusettevõtete, transpordiehitiste, linna (alevi) transpordiseadmete jne. paigutamise;
 - e) uute ja taastatavate põhiliste insener-tehniliste sisseseadete maa-aluste peajuhtmete võrgu trassid;
 - f) haljasalade väljaehitamise, taastamise ja rekonstrueerimise;
 - g) abinõud maa-alade insenerse korraldamise kohta;
 - h) linna (alevi) plaanis ettenähtud muudatused, nagu: ettevõtete väljaviimine olemasolevast asukohast, üksikute kruntide piiride muudatused, uute tänavate rajamine, tänavate laiendamine ja rekonstrueerimine, raudtee või trammitee trasside muutmine või ärakaotamine, maa-aluste magistraaljuhtmete võrgu ümberasetamine jne.;
 - i) linna (alevi) ehistamise ja heakorra teostamise järjekorra.
13. Esimeses järjekorras ehitamisele (taastamisele, rekonstrueerimisele) tulevate ehituste detailprojekt peab koosnema järgmistest graafilistest ja tekstimaterjalidest:
- a) linna (alevi) detailplaneerimise koondplaan;
 - b) üksikute tähtsamate rajoonide detailplaneerimise ja ehistamise projektid;
 - c) materjalid arhitektuurilise kompositsiooni, ehistamise, insener-tehnilise varustuse ja maaala insenerse korraldamise kohta ulatuses, mis on vajalik projekti lahenduste põhjendamiseks;
 - d) projekti ülesanne, mis on rajatud ehistamise perspektiivkavadele, kooskõlastatud plaanimisorganitega;
 - e) seletuskiri;
 - f) juhtnõõrid arhitektuur-planeerimise ja projekti ülesannete väljatöötamiseks linna (alevi) väljaehitamise ja heakorrasutamise alal.

II. Planeerimisprojektide kinnitamisest kord.

14. Kehtestada järgmine kord generaalsoonide kinnitamiseks.

- a) generaalsoonid olemasolevate linnade ja alevite kohta Eesti NSV-s, mis on loetletud käesolevale määrusele juurdelisatud nimekirjas, samuti generaalsoonid uute ehistatavate linnade kohta vaadatakse läbi ja kinnitatakse Eesti NSV Ministrite Nõukogu poolt;
- b) kõik ülejäänud, määruse lisas nimetatud linnade ja alevite, samuti uuesti ehistatavate alevite generaalsoonid kui ka uute ehistatavate linnade ja alevite generaalsoonide skeemid kinnitatakse kuuluvuse kohaselt vastava maakonna täitevkomitee poolt.

15. Määrata, et generaalsoonid esitatakse vastavatele instantsidele kinnitamiseks Eesti NSV Arhitektuuri Valitsuse või tema allorganite poolt ühes nende seisukohtadega.

- г) размещение новых и восстанавливаемых промышленных предприятий, транспортных построек, транспортных установок и т. п. города (поселка);
- д) трассы новых и восстанавливаемых основных подземных сетей инженерно-технического оборудования;
- е) устройство, восстановление и реконструкцию зеленых насаждений;
- ж) мероприятия по инженерной подготовке территории;
- з) намечаемые в плане города (поселка) изменения, как-то: вынос предприятий, изменение границ земельных участков, пробивка, расширение и реконструкция улиц, вынос или изменение трасс железнодорожных и трамвайных путей, перенос магистралей подземных сетей и пр.;

и) последовательность осуществления застройки и благоустройства города (поселка).

13. Проект детальной планировки первой очереди строительства (восстановления, реконструкции) должен содержать следующие графические и текстовые материалы:

- а) сводный план детальной планировки города (поселка);
- б) детальные проекты планировки и застройки отдельных важнейших районов;
- в) материалы по архитектурной композиции, застройке, инженерно-техническому оборудованию и инженерной подготовке территории в объеме, необходимом для обоснования решений проекта;
- г) задания, основанные на перспективных планах строительства, согласованные с плановыми органами;
- д) пояснительную записку;
- е) указания для разработки архитектурно-планировочных и проектных заданий по застройке и благоустройству города (поселка).

II. Порядок утверждения проектов планировки.

14. Установить следующий порядок утверждения генеральных планов:

- а) генеральные планы существующих городов и поселков ЭССР, поименованных в прилагаемом списке, а также вновь строящихся городов рассматриваются и утверждаются Советом Министров ЭССР;
- б) генеральные планы всех прочих существующих городов и поселков, не поименованных в прилагаемом списке, и вновь строящихся поселков, а также схемы генеральных планов вновь строящихся городов и поселков утверждаются по принадлежности исполнительными комитетами уездных Советов депутатов трудящихся.

15. Установить, что генеральные планы представляются в утверждающие инстанции соответствующими органами Управления по делам Архитектуры при Совете Министров ЭССР со своим заключением.

16. Linna (alevi) generaalplaani koosseisus kuuluvad kinnitamisele järgmised materjalid:

- a) generaalplaani põhijoonis;
- b) linna (alevi) väljaehitamise ja maa-ala korraldamise reguleerimise tugiplaan;
- c) linna (alevi) ümbruse plaan;
- d) ehistamise tsoneerimise plaan;
- e) linna (alevi) generaalplaani põhieeskirjad.

17. Kehtestada järgmine kord linna (alevi) esimese järjekorra ehistamise detailplaneerimise projektide kinnitamise kohta:

- a) esimese järjekorra ehistamise detailplaneerimise projektid, millele generaalplaanid kuuluvad läbivaatamisele Eesti NSV Ministrite Nõukogus, kinnitatakse Eesti NSV Arhitektuuri Valitsuse poolt;
- b) esimese järjekorra ehistamise detailplaneerimise projektid, millele generaalplaanid kuuluvad läbivaatamisele maakondade TSN täitevkomiteede poolt, kinnitatakse Eesti NSV Arhitektuuri Valitsuse või vastavate organite poolt.

18. Generaalplaanide ja esimese järjekorra ehistamise detailprojektide esitamisel kinnitamiseks vastavatele instantsidele tuleb juurde lisada Riikliku Sanitaarinspeksiooni ja kommunaalmajanduse organite seisukoht.

III. Planeerimisprojektide teostamine ja hoidmine.

19. Seatud korras kinnitatud linna (alevi) generaalplaani lugeda kõigile kohustuslikuks dokumendiks, mille põhjal toimub asustatud koha ja rajooni ehistamise (taastamise, rekonstrueerimise) arhitektuuriline ja plaaniline reguleerimine, samuti maakorralduse reguleerimine selle plaanis kindlaksmääratud maa-ala ulatuses.

20. Vastutus ehistamise teostamise ja linna (alevi) korraldamise eest vastavalt kinnitatud asustatud koha planeerimisprojektidele panna linna (alevi) täitevkomiteedele, samuti Eesti NSV Rahvakomissaride Nõukogu juures asuva Arhitektuuri Valitsuse Riikliku Arhitektuur-Ehituskontrolli kohalikele organeile ja linnade peaarhitektidele.

Linnade ja alevite täitevkomiteedele anda õigus seisma panna maade kasutamine ja ehistamine, mis ei ole kooskõlas kinnitatud planeerimise projektiga.

21. Kinnitatud generaalplaanide ja esimese järjekorra ehistamise (taastamise, rekonstrueerimise) detailplaanide alusel antakse linnade või maakondade täitevkomiteede poolt iga linna ja alevi kohta

16. В составе генерального плана города (поселка) подлежат утверждению:

- a) основной чертеж генерального плана;
- б) опорный план регулирования застройки и землеустройства города (поселка);
- в) план прилегающего к городу (поселку) района;
- г) схема строительного зонирования;
- д) основные положения генерального плана города (поселка).

17. Установить следующий порядок утверждения проектов детальной планировки первой очереди строительства (восстановления, реконструкции) городов (поселков):

- a) проекты детальной планировки первой очереди, генеральные планы которых подлежат рассмотрению в Совете Министров ЭССР, утверждаются Управлением по делам Архитектуры при Совете Министров ЭССР;
- б) проекты детальной планировки первой очереди по городам и поселкам, генеральные планы которых подлежат утверждению в исполнительных комитетах уездных Советов депутатов трудящихся, утверждаются в соответствующих органах Управления по делам Архитектуры при Совете Министров ЭССР.

18. В утверждающие инстанции при представлении генеральных планов и проектов детальной планировки первой очереди строительства (восстановления, реконструкции) городов (поселков) прилагаются заключения соответствующих органов государственной санитарной инспекции и органов коммунального хозяйства.

III. Исполнение и хранение проектов планировки.

19. Утвержденный в установленном порядке генеральный план города (поселка) считать обязательным для всех документов, на основе которого осуществляется архитектурное и планировочное регулирование строительства (восстановления, реконструкции) и землеустройства населенного места и района в границах, установленных этим планом.

20. Ответственность за осуществление строительства и освоение городских территорий в соответствии с утвержденными проектами планировки населенного места возложить на городские (поселковые) советы, а также на местные органы государственного архитектурно-строительного контроля Управления по делам Архитектуры при Совете Министров Эстонской ССР и на главных архитекторов городов. Исполкомам городских и поселковых советов предоставить право приостанавливать использование земель и строительства, проводимое с нарушением утвержденных проектов планировки.

21. На основании утвержденных генеральных планов и проектов детальной планировки первой очереди строительства (восстановления и реконструкции) для каждого города и поселка уезд-

ehistamise eeskirjad, mis on kooskõlastatud Eesti NSV Arhitektuuri Valitsusega.

22. Kinnitatud planeerimisprojektide alusel töötatakse välja projektid asustatud koha ehistamise, insener-tehnilise varustamise ja heakorrasdamise (kanalisatsioon, vesivarustus, puhastus, energia-varustus, linna transport jne.), maapinna tehnilise korrastamise ja asustatud koha maa-ala majandusliku kasutamise kohta.

Ehitamisprojektid töötatakse välja ja kinnitatakse Eesti NSV Arhitektuuri Valitsuse poolt ettenähtud korras, muud käesolevas punktis ettenähtud projektid korras, mis on kindlaks määratud Eesti NSV Kommunaalministeeriumi poolt.

23. Määrata, et kinnitatud esimese järjekorra ehistamise (taastamise, rekonstrueerimise) detailprojektid on põhimaterjaliks antud asulas ehistamise aastaplaanide koostamisel.

24. Keelata kinnitatud linnade ja alevite planeerimisprojektide originaalidele teha mingisuguseid muudatusi või täiendusi.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Borkman.

Tallinn, 24. mail 1946. Nr. 418.

Lisa

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
24. mai 1946 määruse nr. 418 juurde.

Nimestik

linnade ja alevite kohta, mille generaalplaanid kinnitatakse Eesti NSV Ministrite Nõukogu poolt.

Tallinn
Tartu
Narva
Pärnu
Paldiski
Haapsalu
Kuressaare
Valga
Võru
Paide
Tapa
Türi
Otepää
Viljandi
Põltsamaa
Rakvere

Linnad ja alevid põlevkivitööstuse rajoonis.

ными или городскими исполнительными комитетами Советов депутатов трудящихся по согласованию с Управлением по делам Архитектуры при Совете Министров ЭССР издаются правила застройки.

22. На основе утвержденных проектов планировки разрабатываются проекты застройки населенного места, инженерно-технического оборудования и благоустройства (водоснабжение, канализация, очистка, энергоснабжение, городской транспорт и пр.), инженерной подготовки территории и земельно-хозяйственного устройства населенного места.

Проекты застройки разрабатываются и утверждаются в порядке, установленном Управлением по делам Архитектуры при Совете Министров ЭССР, а другие проекты, указанные в настоящем пункте, в порядке, установленном Министерством Коммунального Хозяйства ЭССР.

23. Установить, что утвержденные проекты детальной планировки первой очереди строительства (восстановления, реконструкции) являются основными материалами для разработки годовых планов строительства данного населенного места.

24. Запретить внесение каких бы то ни было изменений или дополнений в подлинных материалах утвержденных проектов планировки городов и поселков.

Председатель Совета Министров
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Бorkman.

Таллин, 24 мая 1946 г. № 418.

Приложение
к постановлению СМ Эстонской ССР
от 24 мая 1946 г. № 418.

Список

городов и поселков, генеральные планы коих утверждаются Советом Министров Эстонской ССР.

Таллин
Тарту
Нарва
Пярну
Палдиски
Хапсалу
Куressaare
Валга
Вьору
Пайде
Тапа
Тюри
Отепя
Вильянди
Пылтсама
Раквере

Города и поселки районно-сланцевой промышленности.

251. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus

tööstustoodete väljalaske- ja jaehindade kinnitamise kohta.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:
Kinnitada tööstustoodete väljalaske- ja jaehinnad vastavalt lisadele nr. 1—4.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Borkman.

Tallinn, 30. aprillil 1946. Nr. 349.

Lisa nr. 1
Eesti NSV Ministrite Nõukogu
30. aprilli 1946 määruse nr. 349 juurde.

Tekstiiltoodete hinnakiri.

A. Kangaskaubad.

Ülikonnariie dess 199, villane, laius 144 sm, 1 m kaal 528 g:

1 m väljalaskehind Rbl. 100.—
jaehind „ 130.—

Voodririie:

poolsiidi, art. 612, laius 80 sm, 1 m kaal 117 g:

1 m väljalaskehind „ 8.—
jaehind „ 12.—

puuvillane, art. 151, laius 69/71 sm, 1 m kaal 113 g:

1 m väljalaskehind „ 5.—
jaehind „ 6.—

Laudlinariie, linane, art. 35, laius 150 sm, poolpleegitud, 1 m kaal 548 g:

1 m väljalaskehind „ 12.—
jaehind „ 14.—

Voodilinariie, linane, nr. 1, laius 150 sm, poolpleegitud, 1 m kaal 507 g:

1 m väljalaskehind „ 10.20
jaehind „ 12.—

Käterätikuriie:

linane, art. 23, laius 47 sm, poolpleegitud, 1 m kaal 206 g:

1 m väljalaskehind „ 4.80
jaehind „ 5.50

art. 34, laius 52 sm, poolpleegitud, lõim: lina, kude: takk, 1 m kaal 260 g:

1 m väljalaskehind „ 4.25
jaehind „ 5.—

art. 14, laius 52 sm, poolpleegitud, lõim: takk, kude: takk, 1 m kaal 259 g:

1 m väljalaskehind „ 3.85
jaehind „ 4.50

251. Постановление Совета Министров Эстонской ССР

об утверждении отпускных и розничных цен на промышленные изделия.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:
Утвердить отпускные и розничные цены на промышленные изделия, согласно приложениям №№ 1—4.

Председатель Совета Министров
Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Бorkman.

Таллин, 30 апреля 1946 г. № 349.

Приложение № 1
к постановлению СМ Эстонской ССР
от 30 апреля 1946 г. № 349.

Прейскурант цен на текстильные изделия.

A. Ткани.

Ткань костюмная, десс. 199, шерстяная, ширина 144 см, вес 1 м 528 г:

отпускная цена 1 м Руб. 100.—
розничная „ 1 „ „ 130.—

Ткань подкладочная:

полушелковая, art. 612, ширина 80 см, вес 1 м 117 г:

отпускная цена 1 м „ 8.—
розничная „ 1 „ „ 12.—

хлопчатобумажная, art. 151, ширина 69/71 см, вес 1 м 113 г:

отпускная цена 1 м „ 5.—
розничная „ 1 „ „ 6.—

Ткань скатертная, льняная, art. 35, ширина 150 см, полубелая, вес 1 м 548 г:

отпускная цена 1 м „ 12.—
розничная „ 1 „ „ 14.—

Ткань простынная, льняная, № 1, ширина 150 см, полубелая, вес 1 м 507 г:

отпускная цена 1 м „ 10.20
розничная „ 1 „ „ 12.—

Ткань полотенечная:

льняная, art. 23, ширина 47 см, полубелая, вес 1 м 206 г:

отпускная цена 1 м „ 4.80
розничная „ 1 „ „ 5.50

art. 34, ширина 52 см, полубелая, основа: полотно, уток: пакля, вес 1 м 260 г:

отпускная цена 1 м „ 4.25
розничная „ 1 „ „ 5.—

art. 14, ширина 52 см, полубелая, основа: пакля, уток: пакля, вес 1 м 259 г:

отпускная цена 1 м „ 3.85
розничная „ 1 „ „ 4.50

B. Pitsid ja riidest valmis-
esemed.

Pits:

art. 198/303, puuvill. lõng 16/4, laius 85 mm, 1 m kaal 27 g:		
1 m väljalaskehind	Rbl.	2.20
jaehind	"	2.75
art. 198/289, puuvill. lõng 24/3 ja 24/4, laius 85 mm, 1 m kaal 16 g:		
1 m väljalaskehind	"	1.40
jaehind	"	1.75
art. 198/286, puuvill. lõng 20/2, laius 62 mm, 1 m kaal 9 g:		
1 m väljalaskehind	"	1.30
jaehind	"	1.60
art. 198/326, puuvill. lõng 24/3 ja 24/4, laius 65 mm, 1 m kaal 14 g:		
1 m väljalaskehind	"	1.30
jaehind	"	1.60
art. 198/317, puuvill. lõng 24/3, laius 63 mm, 1 m kaal 13 g:		
1 m väljalaskehind	"	1.30
jaehind	"	1.60
art. 198/331, puuvill. lõng 12/2, laius 61 mm, 1 m kaal 11 g:		
1 m väljalaskehind	"	1.20
jaehind	"	1.50
art. 198/307, puuvill. lõng 24/3, laius 52 mm, 1 m kaal 8 g:		
1 m väljalaskehind	"	—90
jaehind	"	1.15
Taskurätt, puuvillane, valge, suurus 30×30 sm:		
1 tk. jaehind	"	1.50

Lisa nr. 2

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
30. aprilli 1946 määruse nr. 349 juurde.

Toiduainete hinnakiri.

Seened, marineeritud, klaaspurgis, neto 975 g	
jaehind purgita	Rbl. 7.40
Kaubanduslik mahahindlus linnas 8%, maal 10%.	

Lisa nr. 3

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
30. aprilli 1946 määruse nr. 349 juurde.

Keemia- ja parfümeeriasaaduste hinnakiri

(artelli „Flora“ tooted).

Lillekõlnivesi, 70°:	
lahtine	
1 kg jaehind	Rbl. 220.—
lihtpudelis	
neto 100 g, jaehind	" 30.—
ilupudelis:	
neto 60 g, jaehind	" 30.—
" 50 " "	" 29.50
" 40 " "	" 28.—
" 35 " "	" 27.—

Б. Кружева и готовые изделия.

Кружева:

art. 198/303, из хлоп.-бум. нитки 16/4, ширина 85 мм, вес 1 м 27 г:		
отпускная цена 1 м	Руб.	2.20
розничная „ 1 „	"	2.75
art. 198/289, из хлоп.-бум. нитки 24/3 и 24/4, ширина 85 мм, вес 1 м 16 г:		
отпускная цена 1 м	"	1.40
розничная „ 1 „	"	1.75
art. 198/286, из хлоп.-бум. нитки 20/2, ширина 62 мм, вес 1 м 9 г:		
отпускная цена 1 м	"	1.30
розничная „ 1 „	"	1.60
art. 198/326, из хлоп.-бум. нитки 24/3 и 24/4, ширина 65 см, вес 1 м 14 г:		
отпускная цена 1 м	"	1.30
розничная „ 1 „	"	1.60
art. 198/317, из хлоп.-бум. нитки 24/3, ширина 63 мм, вес 1 м 13 г:		
отпускная цена 1 м	"	1.30
розничная „ 1 „	"	1.60
art. 198/331, из хлоп.-бум. нитки 12/2, ширина 61 мм, вес 1 м 11 г:		
отпускная цена 1 м	"	1.20
розничная „ 1 „	"	1.50
art. 198/307, из хлоп.-бум. нитки 24/3, ширина 52 мм, вес 1 м 8 г:		
отпускная цена 1 м	"	—90
розничная „ 1 „	"	1.15
Носовой платок, хлопчатобумажный, белый, размер 30×30 см		
розничная цена 1 шт.	"	1.50

Приложение № 2

к постановлению СМ Эстонской ССР
от 30 апреля 1946 г. № 349.

Прейскурант цен на пищевые продукты.

Грибы маринованные, в стеклянной банке, нетто 975 г	
розничная цена без банки	Руб. 7.40
Торговая скидка в городах 8%, в сельских местностях 10%.	

Приложение № 3

к постановлению СМ Эстонской ССР
от 30 апреля 1946 г. № 349.

Прейскурант цен на химические и парфюмерные изделия

(продукция артели «Флора»).

Одеколон цветочный 70°:	
развесной	
розничная цена 1 кг	Руб. 220.—
расфасов., в обычнов. бутылке	
нетто 100 г розничная цена	" 30.—
расфасов., в декорат. бутылке:	
нетто 60 г розничная цена	" 30.—
" 50 " "	" 29.50
" 40 " "	" 28.—
" 35 " "	" 27.—

Lavendel kölnivesi, 70°:	
lahtine	
1 kg jaehind	Rbl. 190.—
lihtpudelis	
neto 100 g, jaehind	„ 29.—
Kolmekordne kölnivesi, 70°:	
lahtine	
1 kg jaehind	„ 210.—
lihtpudelis	
neto 100 g, jaehind	„ 28.—
Vežetal, 65°:	
lahtine	
1 kg jaehind	„ 150.—
lihtpudelis	
neto 100 g, jaehind	„ 28.—
Puuder, Rachel I, Rachel II ja valge:	
lahtine	
1 kg jaehind	„ 200.—
ilukarbis	
neto 40 g, jaehind	„ 33.—
„ 25 „ „	„ 23.50
Hambapulber:	
lahtine	
1 kg jaehind	„ 20.—
pappkarbis	
neto 75 g, jaehind	„ 3.50
paberist kottides	
neto 30 g, jaehind	„ 1.50

Одеколон Лавендель 70°:	
развесной	
розничная цена 1 кг	Руб. 190.—
в обыкнов. бутылке	
нетто 100 г розничная цена „	29.—
Одеколон Тройной:	
развесной	
розничная цена 1 кг	„ 210.—
расфасов., в обыкнов. бутылке	
нетто 100 г розничная цена „	28.—
Вежеталь 65°:	
развесной	
розничная цена 1 кг	„ 150.—
расфасов., в обыкнов. бутылке	
нетто 100 г розничная цена „	28.—
Пудра Рашель I, Рашель II и белая:	
на развес	
розничная цена 1 кг	„ 200.—
в декоративн. коробке:	
нетто 40 г розничная цена „	33.—
„ 25 „ „ „ „ „	23.50
Порошок зубной:	
на развес	
розничная цена 1 кг	„ 20.—
в картонной коробке	
нетто 75 г розничная цена „	3.50
в бумажном пакете	
нетто 30 г розничная цена „	1.50

Lisa nr. 4
Eesti NSV Ministrite Nõukogu
30. aprilli 1946 määruse nr. 349 juurde.

Приложение № 4
к постановлению СМ Эстонской ССР
от 30 апреля 1946 г. № 349.

Maajapidamistaruve hinnakiri.

Piimaämber valgest plekist, 0,28 mm, herm. kaanega, maht 4,5 l, mõõt 230×158 mm	
1 tk. väljalaskehind	Rbl. 4.35

Прейскурант цен на хозяйственные товары.

Ведро для молока, из белой жести 0,28 мм, с герметич. крышкой, ем- костью 4,5 л, размер 230×158 мм	
розничная цена 1 шт.	Руб. 4.35

**252. Eesti NSV Ministrite Nõukogu
m ä ä r u s**

**Tallinna Vineeri- ja Mööblivabriku mööbli uute
väljalaskehindade kinnitamise kohta.**

- Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:
1. Kinnitada alates 1. juunist 1946. a. Tallinna Vineeri- ja Mööblivabriku mööblile uued väljalaskehinnad vastavalt lisale.
 2. Kohustada kaubandusorganisatsioone teostama 1. juuniks 1946 kaubandusvõrgus järel oleva mööbli ümberhindamine.
 3. Ümberhindamisest saadud vahe võtta tööstuse kanda.
 3. Lugada kehtivaks lisas tähendatud mööbli väljalaskehinnad kuni 31. detsembrini 1946.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Esimees A. V e i m e r.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. B o r k m a n.

Tallinn, 24. mail 1946. Nr. 415.

**252. Постановление
Совета Министров Эстонской ССР**

**об утверждении новых отпускных цен на мебель
Таллинской фанерно-мебельной фабрики.**

- Совет Министров Эстонской ССР постановляет:
1. Утвердить с 1 июня 1946 г. новые отпускные цены на мебель Таллинской фанерно-мебельной фабрики согласно приложению.
 2. Обязать торговые организации провести к 1 июня 1946 г. переоценку мебели, оставшейся в торговой сети.
 - Разницу, полученную от переоценки, отнести за счет промышленности.
 3. Указанные в приложении отпускные цены на мебель считать действительными по 31 декабря 1946 года.

Председатель Совета Министров
Эстонской ССР А. В e i m e r.

Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. B o r k m a n.

Таллин, 24 мая 1946 г. № 415.

Lisa
Eesti NSV Ministrite Nõukogu
24. mai 1946 määruse nr. 415 juurde.

Приложение
к постановлению СМ Эстонской ССР
от 24 мая 1946 г. № 415.

**Tallinna Vineeri- ja Mööblivabriku mööbli
väljalaske hinnakiri.**

Art. 1003, laud, kontori, sahtlita, kask, lakitud	Rbl.	70.—
Art. 1048, laud, kontori, kahe sahtliga, kask, lakitud	„	110.—
Art. 1016, laud, söögi, ümmargune, kask, lakitud, kahe vaheklapiga	„	305.—
Art. 1031, laud, kirjutus-, kask, lakitud	„	480.—
Art. 1030, laud, diivani-, kask, lakitud	„	115.—
Art. 1049, laud, laste-, värvitud	„	32.—
Art. 1008, tool, vineerpõhjaga, kask, lakitud	„	46.—
Art. 1008, tool, polsterpõhjaga, riideta, kask, lakitud	„	56.—
Art. 1050, tool, laste-, värvitud	„	24.—
Art. 1033, tugitool, kirjutuslaua, vineerpõhjaga, kask, lakitud	„	90.—
Art. 1033, tugitool, kirjutuslaua, polsterpõhjaga, riideta, kask, lakitud	„	110.—
Art. 1037, tugitool, pehme, riideta, kask, poleeritud	„	500.—
Art. 1038, diivan, pehme, riideta, kask, poleeritud	„	800.—
Art. 1048, kapp, akti-, kask, lakitud	„	350.—
Art. 1068, kapp, raamatu-, klaasita, kask, lakitud	„	415.—
Art. 1024, kapp, riiete-, kask, lakitud	„	950.—
Art. 1022, kapp, öö-, kask, lakitud	„	140.—
Art. 1017, puhvet, klaasita, kask, lakitud	„	1.100.—
Art. 1073, voodi, lattpõhjaga, kask, lakitud	„	163.—
Art. 1020, voodi, kask, lakitud	„	192.—
Art. 1060, voodi, laste-, kask, lakitud	„	90.—

M ä r k u s e d:

1. Turustatav pehme ja poolpehme mööbel peab olema kaetud riidega ning raamatukapid ja puhvetid klaasitatud, kusjuures kinnitatud väljalaskehindadele on lubatud juurde lisada ainult riide ja klaasi hind.
2. Kaubanduslik juurdehindlus 12%.
3. Tööstuse väljalasketingimus — franko vabriku ladu.

Прейскурант отпускных цен на мебель Таллинской фанерно-мебельной фабрики.

Art. 1003, стол конторский, без ящика, березовый, лакиров.	Руб.	70.—
Art. 1048, стол конторский, с двумя ящиками, березовый, лакированный	„	110.—
Art. 1016, стол обеденный, круглый, с двумя вставными досками, березовый, лакированный	„	305.—
Art. 1031, стол письменный, березовый, лакированный	„	480.—
Art. 1030, стол для дивана, березовый, лакированный	„	115.—
Art. 1049, стол детский, крашен.	„	32.—
Art. 1008, стул с фанерным сиденьем, березовый, лакиров.	„	46.—
Art. 1008, стул с мягк. сиденьем, без материи, березовый, лакир.	„	56.—
Art. 1050, стул детский, краш.	„	24.—
Art. 1033, кресло для письмен. стола, с фанерным сиденьем, березовое, лакированное	„	90.—
Art. 1033, кресло для письмен. стола, с мягким сиденьем, без материи, березовое, лакиров.	„	110.—
Art. 1037, кресло мягкое, без материи, березовое, полированное	„	500.—
Art. 1038, диван мягкий, без материи, березовый, полиров.	„	800.—
Art. 1048, шкаф для актов, березовый, лакированный	„	350.—
Art. 1068, шкаф книжный, без стекла, березовый, лакиров.	„	415.—
Art. 1024, шкаф платяной, березовый, лакированный	„	950.—
Art. 1022, шкаф ночной, березовый, лакированный	„	140.—
Art. 1017, буфет, без стекла, березовый, лакированный	„	1.100.—
Art. 1073, кровать, с досчатым дном, березовая, лакированная	„	163.—
Art. 1020, кровать, березовая, лакированная	„	192.—
Art. 1060, кровать детская, березовая, лакированная	„	90.—

П р и м е ч а н и я:

1. Реализуемая мягкая и полумягкая мебель должна быть покрыта тканью, а книжные шкафы и буфеты остеклены, причем к утвержденным отпускным ценам разрешается только надбавка стоимости ткани и стекла.
2. Торговая наценка 12%.
3. Условие отпуска промышленности — франко склад фабрики.

253. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus
tööstustoodete väljalaske- ja jaehindade
kinnitamise kohta.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:
 Kinnitada tööstustoodete väljalaske- ja jaehinnad
 vastavalt lisadele nr. 1—2.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
 Esimees A. Veimer.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
 Asjadevalitseja A. Borkman.

Tallinn, 25. mail 1946. Nr. 424.

Lisa nr. 1

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
 25. mai 1946 määruse nr. 424 juurde.

Tekstiiltoodete hinnakiri.

A. Valmisriided.

Väikelaste mantel, art. 414, materjal:
 vooder — trikoo, värvitud ja uhutud:

vateerimata		
1 tk. väljalaskehind	Rbl.	24.60
jaehind	„	30.—
vateeritud		
1 tk. väljalaskehind	„	32.80
jaehind	„	40.—

Väikelaste jakk, art. 417, villane, kootud käsikudumismasinal:

1 tk. väljalaskehind	„	58.50
jaehind	„	65.—

Lastekleit (seelik ja pluus):

nr. 24—26 1 tk. jaehind	„	50.—
„ 28—30 „ „	„	55.—
„ 32 „ „	„	60.—
„ 34—36 „ „	„	70.—
„ 38—40 „ „	„	75.—
„ 42—44 „ „	„	80.—

B. Pesu ja pitsid.

Naiste pesu, art. 203—5, materjal:
 kunstiidilõngast, lihtrikoo:

nr. 44 1 kompl. väljalaskehind .	Rbl.	20.—
jaehind	„	32.—
„ 46 1 „ väljalaskehind .	„	21.—
jaehind	„	34.—
„ 48 1 „ väljalaskehind .	„	22.—
jaehind	„	36.—

Naiste pesu, lihtrikoost (töönd. kooper. toode):

nr. 46 1 kompl. jaehind	„	21.—
„ 48 1 „ „	„	24.—

Tütarlapse pesu, lihtrikoost (töönd. kooper. toode):

nr. 36 1 kompl. jaehind	„	9.—
„ 38 1 „ „	„	10.50

253. Постановление
Совета Министров Эстонской ССР

об утверждении отпускных и розничных цен на
промышленные изделия.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:
 Утвердить отпускные и розничные цены на
 промышленные изделия согласно приложениям
 №№ 1—2.

Председатель Совета Министров
 Эстонской ССР А. Веймер.

Управляющий Делами Совета Министров
 Эстонской ССР А. Бorkman.

Таллин, 25 мая 1946 г. № 424.

Приложение № 1
 к постановлению СМ Эстонской ССР
 от 25 мая 1946 г. № 424.

Прейскурант цен на текстильные изделия.

A. Готовое платье.

Пальто для младенцев, art. 414, материал подкладочное трико, крашеное и ворсованное:

без ватной подкладки:	
отпускная цена 1 шт.	Руб. 24.60
розничная „ 1 „	„ 30.—
на ватной подкладке:	
отпускная цена 1 шт.	„ 32.80
розничная „ 1 „	„ 40.—

Жакет для младенцев, art. 417, шерстяной, вязаный на ручной машине:

отпускная цена 1 шт.	„ 58.50
розничная „ 1 „	„ 65.—

Платье детское (юбка и блузка):

№ 24—26 розничная цена 1 шт.	„ 50.—
№ 28—30 „ „ 1 „	„ 55.—
№ 32 „ „ 1 „	„ 60.—
№ 34—36 „ „ 1 „	„ 70.—
№ 38—40 „ „ 1 „	„ 75.—
№ 42—44 „ „ 1 „	„ 80.—

B. Белье и кужева.

Белье женское, art. 203-5, материал:
 трико обыкнов., пряжа из искусственного шелка:

№ 44 отпускная цена 1 компл.	Руб. 20.—
розничная „ 1 „	„ 32.—
№ 46 отпускная „ 1 „	„ 21.—
розничная „ 1 „	„ 34.—
№ 48 отпускная „ 1 „	„ 22.—
розничная „ 1 „	„ 36.—

Белье женское, из обыкнов. трико (изделие промкооперации):

№ 46 розничная цена 1 компл.	„ 21.—
№ 48 „ „ 1 „	„ 24.—

Белье для девочки, из обыкнов. трико (изделие промкооперации):

№ 36 розничная цена 1 компл.	„ 9.—
№ 38 „ „ 1 „	„ 10.50

Tütarlapse pesu, värvitud, lihtrikoost
(töönd. kooper. toode):

nr. 36 1 kompl. jaehind . . . Rbl. 7.—

„ 38 1 „ „ . . . „ 8.—

Pits:

art. 198/349, puuvill. niit 24/3, laius
55 mm, 1 m kaal 11 g:

1 m väljalaskehind . . . „ 1.28

jaehind . . . „ 1.45

art. 198/186, puuvill. niit 24/3, laius
50 mm, 1 m kaal 9 g:

1 m väljalaskehind . . . „ 1.10

jaehind . . . „ 1.25

art. 198/102, puuvill. niit 80/3, laius
33 mm, 1 m kaal 6,5 g:

1 m väljalaskehind . . . „ 1.32

jaehind . . . „ 1.50

C. Sukad ja sokid.

Naiste sukad, Cotton, art. 1100, puuvil-
lased:

1 pr. väljalaskehind . . . Rbl. 7.40

jaehind . . . „ 10.—

Rannasokid, art. 1801, nr. 9 ja 10:

1 pr. väljalaskehind . . . „ 3.30

jaehind . . . „ 3.80

D. Paelad.

Saapapaelad, art. 105, otsad plekist:

pikkus 100 sm 1 pr. jaehind . . Rbl. 0.90

„ 90 „ „ „ . . . „ 0.80

„ 65 „ „ „ . . . „ 0.60

„ 60 „ „ „ . . . „ 0.55

„ 50 „ „ „ . . . „ 0.45

„ 40 „ „ „ . . . „ 0.35

„ 30 „ „ „ . . . „ 0.25

Saapapaelad, art. 131, otsad plekist:

pikkus 100 sm 1 pr. jaehind . . „ 1.05

„ 90 „ „ „ . . . „ 0.95

„ 65 „ „ „ . . . „ 0.65

„ 60 „ „ „ . . . „ 0.60

„ 50 „ „ „ . . . „ 0.50

„ 40 „ „ „ . . . „ 0.40

„ 30 „ „ „ . . . „ 0.30

Saapapaelad, art. 124:

pikkus 100 sm 1 pr. jaehind . . „ 0.95

„ 90 „ „ „ . . . „ 0.85

„ 65 „ „ „ . . . „ 0.65

„ 60 „ „ „ . . . „ 0.60

„ 50 „ „ „ . . . „ 0.50

„ 40 „ „ „ . . . „ 0.40

„ 30 „ „ „ . . . „ 0.30

Vitselpael, art. 339/5, linane, laius 5 mm

1 m jaehind . . . „ 0.25

Bobypael, sakiline, art. 162/17, kunst-
siid, laius 4 mm

1 m jaehind . . . „ 0.40

Bobypael, art. 162/13, laius 3 mm

1 m jaehind . . . „ 0.35

Sutaššpael, art. 167, kunstsiiid+puuvill,
laius 2,5 mm

1 m jaehind . . . „ 0.40

Белье для девочки, из обыкнов. кра-
шен. трико (изделие промкооп.):

№ 36 розничная цена 1 компл. Руб. 7.—

№ 38 „ „ 1 „ „ 8.—

Кружево:

art. 198/349, нитки хлопчатобум.
24/3, шир. 55 мм, вес 1 м 11 г:

отпускная цена 1 м . . . „ 1.28

розничная „ 1 „ . . . „ 1.45

art. 198/186, нитки хлопчатобум.
24/3, шир. 50 мм, вес 1 м 9 г:

отпускная цена 1 м . . . „ 1.10

розничная „ 1 „ . . . „ 1.25

art. 198/102, нитки хлопчатобум.
80/3, шир. 33 мм, вес 1 м 6,5 г:

отпускная цена 1 м . . . „ 1.32

розничная „ 1 „ . . . „ 1.50

В. Чулки и носки.

Чулки женские, коттон, art. 1100,
хлопчатобумажные:

отпускная цена 1 пары . . . Руб. 7.40

розничная „ 1 „ . . . „ 10.—

Носки для пляжа, art. 1801, № 9
и № 10:

отпускная цена 1 пары . . . „ 3.30

розничная „ 1 „ . . . „ 3.80

Г. Ленты и шнуры.

Шнур ботиночный:

art. 105, с жест. наконечниками:

длина 100 см розн. цена 1 пары Руб. —.90

„ 90 „ „ „ 1 „ „ —.80

„ 65 „ „ „ 1 „ „ —.60

„ 60 „ „ „ 1 „ „ —.55

„ 50 „ „ „ 1 „ „ —.45

„ 40 „ „ „ 1 „ „ —.35

„ 30 „ „ „ 1 „ „ —.25

art. 131, с жест. наконечниками:

длина 100 см розн. цена 1 пары „ 1.05

„ 90 „ „ „ 1 „ „ —.95

„ 65 „ „ „ 1 „ „ —.65

„ 60 „ „ „ 1 „ „ —.60

„ 50 „ „ „ 1 „ „ —.50

„ 40 „ „ „ 1 „ „ —.40

„ 30 „ „ „ 1 „ „ —.30

art. 124:

длина 100 см розн. цена 1 пары „ —.95

„ 90 „ „ „ 1 „ „ —.85

„ 65 „ „ „ 1 „ „ —.65

„ 60 „ „ „ 1 „ „ —.60

„ 50 „ „ „ 1 „ „ —.50

„ 40 „ „ „ 1 „ „ —.40

„ 30 „ „ „ 1 „ „ —.30

Тесьма, art. 339/5, льняная, шир.
5 мм

розничная цена 1 м . . . „ —.25

Тесьма боби, зиг-заг, art. 162/17,
искусств. шелк, ширина 4 мм

розничная цена 1 м . . . „ —.40

То же art. 162/13, шир. 3 мм

розничная цена 1 м . . . „ —.35

Лента суташ, art. 167, искусств.
шелк и хлопчатая бумага, шир.
2,5 мм

розничная цена 1 м . . . „ —.40

Lisa nr. 2
Eesti NSV Ministrite Nõukogu
25. mai 1946 määruse nr. 424 juurde.

Приложение № 2
к постановлению СМ Эстонской ССР
от 25 мая 1946 г. № 424.

Mööbli käepidemete, hambaharjade ja kammide hinnakiri.

Mööbli käepide kunstsarvest:	
nr. 2, 1 tk. väljalaskehind tööstuse otstarbeks	Rbl. 4.65
nr. 2, 1 tk. väljalaskehind laiatarbeks	„ 5.10
nr. 1, 1 tk. väljalaskehind tööstuse otstarbeks	„ 4.80
nr. 1, 1 tk. väljalaskehind laiatarbeks	„ 5.25
Hambahari nr. 6/2	
1 tk. väljalaskehind	„ 1.45
Kamm, 18/165	
1 tk. väljalaskehind	„ 1.70

Прейскурант цен на мебельные ручки, зубные щетки и гребенки.

Ручка мебельная из искусств. рога:	
№ 2, отпускная цена 1 шт. для промпотребления	Руб. 4.65
№ 2, отпускная цена 1 шт. для ширпотреба	„ 5.10
№ 1, отпускная цена 1 шт. для промпотребления	„ 4.80
№ 1, отпускная цена 1 шт. для ширпотреба	„ 5.25
Зубная щетка № 6/2	
отпускная цена 1 шт.	„ 1.45
Гребенка, 18/165	
отпускная цена 1 шт.	„ 1.70

254. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus
tööstustoodete väljalaske- ja jaehindade kinnitamise kohta.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:
1. Kinnitada tööstustoodete väljalaske- ja jaehinnad vastavalt lisadele nr. 1—3.
2. Lugeda kehtetuks biskviidile „Kave“ nr. 1 ja biskviidile „Kave“ nr. 2 kinnitatud hinnad (ENSV T 1945, 9, 129 ja ENSV T 1945, 13, 196).

Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Esimees A. Veimer.
Eesti NSV Ministrite Nõukogu
Asjadevalitseja A. Borkman.
Tallinn, 27. mail 1946. Nr. 428.

Lisa nr. 1
Eesti NSV Ministrite Nõukogu
27. mai 1946 määruse nr. 428 juurde.

Tekstiiltoodete hinnakiri.

Bobyraepel, art. 141, puuvill.:	
laius 9 mm, 1000 m kaal 2,205 kg	
1 m jaehind	Rbl. —.20
laius 10 mm, 1000 m kaal 2,5 kg	
1 m jaehind	„ —.25
Saaparaepel:	
art. 123, puuvill., värvitud:	
pikkus 100 sm 1 pr. jaehind	„ —.90
„ 90 „ 1 „ „	„ —.80
„ 65 „ 1 „ „	„ —.60
„ 60 „ 1 „ „	„ —.55
„ 50 „ 1 „ „	„ —.45
„ 40 „ 1 „ „	„ —.35
„ 30 „ 1 „ „	„ —.25

254. Постановление
Совета Министров Эстонской ССР

об утверждении отпускных и розничных цен на промышленные изделия.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:
1. Утвердить отпускные и розничные цены на промышленные изделия согласно приложениям №№ 1—3.
2. Считать недействительными утвержденные цены на бисквит «Каве» № 1 и на бисквит «Каве» № 2 (Вед. ЭССР 1945 г. № 9, ст. 129 и Вед. ЭССР 1945 г. № 13, ст. 196).

Председатель Совета Министров
Эстонской ССР А. Веймер.
Управляющий Делами Совета Министров
Эстонской ССР А. Бorkman.
Таллин, 27 мая 1946 г. № 428.

Приложение № 1
к постановлению СМ Эстонской ССР
от 27 мая 1946 г. № 428.

Прейскурант цен на текстильные изделия.

Тесьма, art. 141, хлопчатобум.:	
шир. 9 мм, вес 1000 м 2,205 кг	
розничная цена 1 м	Руб. —.20
шир. 10 мм, вес 1000 м 2,5 кг	
розничная цена 1 м	„ —.25
Шнурки для сапог:	
art. 123, хлопчатобум., крашенные:	
длина 100 см розн. цена 1 п.	„ —.90
„ 90 „ „ „ 1 „ „	„ —.80
„ 65 „ „ „ 1 „ „	„ —.60
„ 60 „ „ „ 1 „ „	„ —.55
„ 50 „ „ „ 1 „ „	„ —.45
„ 40 „ „ „ 1 „ „	„ —.35
„ 30 „ „ „ 1 „ „	„ —.25

art. 121, puuvill, värvitud:

pikkus 100 sm	1 pr. jaehind	Rbl.	—90
90	1	—	—80
65	1	—	—60
60	1	—	—55
50	1	—	—45
40	1	—	—35
30	1	—	—25

art. 104, puuvill, värvitud:

pikkus 100 sm	1 pr. jaehind	„	1.15
90	1	—	1.05
65	1	—	0.75
60	1	—	0.70
50	1	—	0.60
40	1	—	0.45
30	1	—	0.35

art. 121, хлопчатобум., крашеные:

длина 100 см	розн. цена 1 п.	Руб.	—90
90	1	—	—80
65	1	—	—60
60	1	—	—55
50	1	—	—45
40	1	—	—35
30	1	—	—25

art. 104, хлопчатобум., крашеные:

длина 100 см	розн. цена 1 п.	„	1.15
90	1	—	1.05
65	1	—	—75
60	1	—	—70
50	1	—	—60
40	1	—	—45
30	1	—	—35

Lisa nr. 2
Eesti NSV Ministrite Nõukogu
27. mai 1946 määruse nr. 428 juurde.

Приложение № 2
к постановлению СМ Эстонской ССР
от 27 мая 1946 г. № 428.

Tualettseebi ja lapse spordikäru hinnakiri.

Прейскурант цен на туалетное мыло и детскую спортивную коляску.

Tualettseep „Kosmos“, 1 tk. à 100 g
jaehind Rbl. 3.45
Lapse spordikäru 4 rattaga, iste ja seljatugi kaetud puuvillase mööbli-riidega. Rattad stantsitud raudplekist
1 tk. väljalaskehind „ 178.60
Kaubanduslik juurdehindlus lapsekärukt 12%.

Мыло туалетное «Космос», 1 шт. по 100 г
розничная цена Руб. 3.45
Коляска детская, спортивная, на четырех колесах, сиденье и стенка покрыты хлоп.-бум. мебельной тканью. Колеса из штампованной железной жести
отпускная цена 1 шт. „ 178.60
Торговая наценка на детскую коляску 12%

Lisa nr. 3
Eesti NSV Ministrite Nõukogu
27. mai 1946 määruse nr. 428 juurde.

Приложение № 3
к постановлению СМ Эстонской ССР
от 27 мая 1946 г. № 428.

Kondiitrisaaduste hinnakiri.

Прейскурант цен на кондитерские изделия.

Biskviit „Kave“, I sordi jahust
1 kg jaehind Rbl. 6.50

Бисквит «Каве», из муки I сорта
розничная цена 1 кг Руб. 6.50

255. Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrus

255. Постановление Совета Министров Эстонской ССР о дополнении списка промышленных предприятий, подлежащих национализации.

natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestiku täiendamise kohta.

Совет Министров Эстонской ССР постановляет:
1. Дополнить список промышленных предприятий, подлежащих национализации (Государственный Вестник 1940 г. № 81, ст. 771), следующим образом:

Eesti NSV Ministrite Nõukogu määrab:
1. Täiendada natsionaliseerimisele kuuluvate tööstusettevõtete nimestikku (RT 1940, 81, 771) järgmiselt:

Puidutööstus

Деревообделочное производство «Механическое деревообделочное производство Тальвар и Ко», собств. Тальвар и др. — гор. Таллин, ул. Аиа № 20.

Mehaaniline puidutööstus „Talvar & Ko“, omanik Talvar jt., Tallinn, Aia tän. nr. 20.

2. Указанное предприятие подчинить Министерству Торговли Эстонской ССР.

2. Nimetatud tööstusettevõtte määrata Eesti NSV Kaubandusministeeriumi alluvusse.

Председатель Совета Министров Эстонской ССР А. Веймер.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu Esimees A. Veimer.

Управляющий Делами Совета Министров Эстонской ССР А. Боркман.

Eesti NSV Ministrite Nõukogu Asjadevalitseja A. Borkman.

Tallinn, 27. mail 1946. Nr. 433.

Таллин, 27 мая 1946 г. № 433.

Väljaandja Eesti NSV Ministrite Nõukogu Asjadevalitsus. Vastutav toimetaja R. Nigol. Tehniline toimetaja A. Sepp. Trükkimisele antud 8. juunil 1946. Paberi formaat 61×86/8. Trükipoognas 48 600 trükitahe ruumi. 2 trükipoognat. Tellimise nr. 418. Tiraaz 5400 eks. Hind 2 rbl. Riigi Trükikoja trükk, Tallinn.

Издатель: Управление Делами Совета Министров Эстонской ССР. Ответственный редактор Р. Ниголь. Технический редактор А. Сепп. Сдано в печать 8 июня 1946 г. Формат бумаги 61×86/8. В печатном листе 48600 печ. зн. 2 печ. листа. № заказа 418. Тираж 5400 экз. Цена 2 руб. Государственная Типография, г. Таллин.

